

RISTRUTTURAZIONE ENERGETICA DI EDIFICI STORICI ENERGY RETROFIT OF HISTORIC BUILDINGS

UNA OCCASIONE PER PRESERVARE IL NOSTRO PATRIMONIO STORICO E MANTENERE VIVI E
ATTRATTIVI I NOSTRI CENTRI URBANI E PER PROTEGGERE IL NOSTRO CLIMA?

A CHANCE FOR PRESERVING OUR HISTORIC CITY SCAPE, KEEP TOWN CENTRES AN ATTRACTIVE
LIVING SPACE AND PROTECT OUR CLIMATE?

21 Marzo 2013, 16.00 - 18.30, sala A - 21st of March 2013, 16.00 – 18.30, room A

Dibattito sulle opportunità e i fattori di successo. Incontro tra l'esperienza acquisita durante il progetto di ricerca Europeo 3ENCULT www.3encult.eu e città italiane di primo piano - A discussion on opportunities and factors for success. Bringing together the experience from European research project 3ENCULT www.3encult.eu and leading Italian cities.

- 16.00 **Introduzione al progetto 3ENCULT – un approccio completo e multidisciplinare che unisce obiettivi energetici e conservativi - Introducing 3ENCULT – a multidisciplinary and comprehensive approach to unite energy and conservation targets**
Alexandra Troj, EURAC research, coordinatore 3ENCULT/coordinator
- 16.15 **Un insieme di soluzioni come scegliere quelle giuste per il "tuo" edificio storico - A pool of solutions from which to choose the right ones for "your" historic building**
Rainer Pfluger, Università di Innsbruck/University
- 16.30 **Sviluppo della città storica e il ruolo della ristrutturazione energetica come opportunità. L'esperienza della città di Görlitz - City development in a historic context and the role of energy retrofit as driver. Experience in Görlitz**
Alexa Bodammer, TU Dresda/TU Dresden
- 16.45 **L'integrazione degli edifici storici nelle politiche e nelle azioni sul clima. Sviluppo urbano sostenibile e patrimonio culturale di Bologna. Integrating historic buildings into climate policy and actions. Urban sustainable development & cultural heritage in Bologna**
Manuela Faustini, Federica Legnani, Comune di Bologna/Municipality
- 17.00 **Miglioramento dell'efficienza energetica nel sistema di edilizia storica aggregata ferrarese - Improving energy efficiency in historic built-up areas of Ferrara**
Keoma Ambrogio, Marco Zuppiroli, Università di Ferrara/University
- 17.15 **Modena, il restauro degli edifici pubblici come occasione di miglioramento energetico - Modena, the preservation of public buildings as opportunity for energy improvement**
Rossella Cadignani, Michele Bocelli, Comune di Modena/Municipality
- 17.30 **TAVOLA ROTONDA - PANEL DISCUSSION**
Moderatori/Moderation:
Giorgia Rambelli, ICLEI – Camilla Colla, Università di Bologna/University

Traduzione simultanea Inglese/Italiano - Simultaneous translation English/Italian